**16. Základní informace o chodu školní jídelny / 学校食堂运营和申请的基本信息**

Žáci naší základní školy mají možnost chodit denně na obědy do školní jídelny, a to po vyučování / mezi vyučovacími hodinami.

小学的学生可以每天去学校食堂吃午餐，即在教学结束后/ 在课间。

**Školní jídelna / 学校食堂**

Školní jídelna nabízí výběr z 1...... druhů obědů. Jídelníček je zveřejněn na nástěnce / na www 2.…......................

学校食堂提供可选的 1...... 种午餐。菜单公布在告示板上 /在网页上 2.…......................

Pro přihlášení ke stravování musejí žáci odevzdat vyplněnou přihlášku v kanceláři školní jídelny. Po přihlášení ke stravování obdrží žák kartu / čip, a to za poplatek 3...... Kč. Kartu / čip musí mít žák u sebe vždy při výdeji oběda, bez toho oběd nedostane.

食堂用餐要申请，学生必须将填写好的申请表交给学校食堂办公室。学生持卡用餐 / 芯片，费用 3...... 克朗。卡 / 芯片学生必须在领取午餐的窗口出示随身携带的用餐卡，没有用餐卡不能领取午餐。

Žáci musejí mít oběd vždy **předem objednaný**. Obědy se objednávají osobně v kanceláři jídelny4 / na stránkách: .....................................5

学生必须**提前预订**午餐。必须在食堂办公室亲自预订午餐4 /

在网上预订: .....................................5

**Cena** jednoho oběda je /一顿午餐**价格** ................. Kč/克朗。

**Obědy je nutné zaplatit vždy** (nehodící se škrtněte): / **午餐必须支付**（不适合处划掉）：

předem, nejpozději do ….….1 / posledního dne předešlého měsíce2

提前，最迟于….….1 / 上月最后一天2

předem formou kreditu (posíláte sumu peněz, ze které se strhávají částky za objednané obědy; je nutné hlídat dostatečnou výši kreditu, aby si dítě mohlo objednat oběd)

提前以信用卡的形式（您需要将预订午餐的金额汇给孩子，有必要保证足够的金额，以便孩子能够预订午餐）。

nejpozději do 3….…. / posledního dne následujícího měsíce4 (podle počtu vydaných obědů)

最迟于 3….…. / 下个月的最后一天4（根据午餐量）

**Obědy zaplaťte**: / **支付午餐费：**

osobně v kanceláři jídelny (v čase od 5......... do 6.........)

亲自在食堂办公室（时间从 5......... 至 6.........）

na účet 7……………………………………… U každé platby musíte uvést variabilní symbol přidělený žákovi při přihlášení ke stravování.

汇到账户 7……………………………………… 每次付款时您必须注明申请用餐时为学生指定的识别代码。

**Obědy jsou žákům školy vydávány denně / 学校每天给学生午餐**

**od /从 …………. do /至 ………….**

**Odhlášení obědů: / 取消午餐：**

V případě nemoci nebo nepřítomnosti žáka musíte objednaný oběd **včas** odhlásit. Odhlášení obědů je možné:

如学生生病或缺席必须**及时**取消午餐。取消午餐的方式：

osobně v kanceláři školní jídelny / 亲自去学校食堂办公室

přes e-mail / 通过电子邮件： .......................

po telefonu / 电话告知： ......................

Odhlásit oběd je nutné nejpozději do ….. hodin daného1 / předchozího dne2.

取消午餐最迟在当天1 / 前一天2 ….. 点之前。

Pokud oběd neodhlásíte, můžete si ho vyzvednout v čase: 3......................... hodin.

如您没有取消午餐，您可以在: 3......................... 点拿走午餐。

**Kontakty: kancelář školní jídelny: / 联系方式：学校食堂办公室：**

adresa / 地址:.....................................................................................

kontaktní osoba / 联系人: ....................................... (jméno / 姓名)

telefon / 电话: .......................................

e-mail / 电子邮件: .......................................

úřední hodiny / 办公时间:.......................................